

**Pre-revisión del Otoño:  
Asistencia con el lenguaje  
Proceso de Selección de Recintos**



Departamento de Elecciones del  
Condado Maricopa

Reunión de la Red de la Comunidad  
25 de Junio del 2008



- Fórmula del Recinto
- Anticipación de participación & su efecto
- Listas propuestas de recintos
- Áreas de preocupación de cobertura de personal
- Control de calidad

# Fórmula



## Fórmula del recinto

- Análisis de Apellidos Hispanos del archivo de votante
- Habilidad limitada de inglés de acuerdo al censo
- Participación: EV vs. votación en las urnas
- Encuestas: votantes y trabajadores electorales

# Fórmula



## Apellidos Hispanos

- El Departamento de Justicia recomienda un análisis de Apellidos Hispanos con cobertura de trabajadores electorales bilingües basada en el número de votantes en el recinto:
  - 100-249 = 1 Trabajador Electoral Bilingüe
  - 250-499 = 2 Trabajadores Electorales Bilingües
  - 500+ = 3 Trabajadores Electorales Bilingües



## Apellidos Hispanos

- Los apellidos hispanos no son un reflejo directo de necesidades de ayuda con el lenguaje:
  - Votantes aculturados y asimilados retienen etnicidad/apellido mucho después que las habilidades lingüísticas son logradas en la cultura dominante.
  - Votantes hispanas femeninas casadas, pueden no retener su apellido.



## Apellidos Hispanos

- Los apellidos hispanos, sin embargo, proporcionan una fundación relevante para establecer áreas con necesidad de ayuda con el lenguaje.
- El análisis de apellido del archivo de votante se puede hacer con información de tiempo real capturando votantes que se mudan o viven en áreas de distritos nuevamente divididos.

# Fórmula



## Filtros

1. Habilidad limitada de Inglés
2. Participación de votantes en las urnas
3. Encuestas de trabajadores electorales
4. Conocimiento del trabajo del personal del departamento
5. Representantes jurisdiccionales, y miembros de la comunidad.

# Fórmula



## Habilidad Limitada de Inglés

- **Filtro:** L.E.P.
- **Fuente:** Censo
  - Votantes que respondieron que hablaban Inglés “No Bien” o “En Absoluto”
  - Ciudadanos y No-ciudadanos
- **Lógica:**
  - Personas que hablan Inglés “No Bien” o “En Absoluto” son las que necesitan ayuda con el lenguaje.
  - Algunos de los no-ciudadanos en el tiempo del censo pueden ser ciudadanos ahora.



## Habilidad Limitada de Inglés

- **SIN EMBARGO:**

- Los datos del censo tienen más de 8 años .
- Estamos proponiendo suspender la práctica de eliminación de recintos SOLAMENTE por datos de LEP.
- En lugar, una combinación de LEP y participación sería necesaria para impactar la cobertura de un recinto.

# Fórmula



## Participación de Votantes

- **Filtro:** Participación de Votantes en las Urnas
- **Fuente:** Historia del Votante
  - Análisis de Apellido Hispano del recinto, votaron en la última Elección Presidencial, y votaron Temprano o en las Urnas?
- **Lógica:**
  - Se necesita cubrir de acuerdo a quien irá a las urnas a votar basado en la realidad de que más de la mitad de las boletas ahora son emitidas temprano en el Condado Maricopa.

# Fórmula



## Participación del Votante

- **Cálculo:**

- Los niveles de cobertura del DOJ son usados nacionalmente y en muchos casos la votación temprana no es una opción. Ya que la mitad de nuestras boletas son emitidas de ésta manera, dividida por 2.

- **Aplicación:**

- Menos de 125 en las urnas = Personal 1 BW
- 126-250 en las urnas = Personal 2 BWs
- 251+ en las urnas = Personal 3 BWs

# Fórmula



## Encuestas de Trabajador Electoral

- **Filtro:** Encuestas de Trabajador Electoral
- **Fuente:** Trabajadores de Lugar de Votación
- **Lógica:** Ninguna fórmula puede identificar todas las áreas donde la ayuda puede ser necesaria y un análisis en la tierra y una red de seguridad tiene que estar en lugar para reportar la ayuda real que es proporcionada.

# Fórmula



## Encuestas de Trabajador Electoral

- **Cálculo & Aplicación:**

- Si viene un votante que necesita ayuda el recinto será agregado.
- Si se proveen trabajadores electorales bilingües y no tienen votantes que requieran ayuda por dos ciclos Generales el recinto será removido.

# Recintos Agregados

## Votantes tenían necesidad



Precinct #	Precinct Name	Voter Reg as of 5/9/08	Not Well	Not at all	Tot "not" LEP	Turnout 2004	G 2004 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	P 2006 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	G 2006 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	BW Base	2008 w full filter	2008 proposed	Reason for Change
0006	AGUILA	59	90	86	176	32	Y	NS	Y	1	1	1	voters
0009	ALEXANDER	70	0	0	0	30	N	N	Y	1	1	1	voters
0017	AMBER	81	9	0	9	34	Y	N	N	1	1	1	voters
0030	ARLINGTON	14	60	46	107	6	Y	N	N	1	1	1	voters
0033	ATHENS	72	13	0	13	27	NA	N	Y	1	1	1	voters
0055	BLANCHE	61	7	18		8	NS	Y	Y	1	1	1	voters
0078	BULLARD	12	35	19			Y	N	NS	1	1	1	voters
0089	CAMPO BELLO	88	49	59			NA	N	Y	1	1	1	voters
0092	CANYON PARK	53	233	194			Y	Y	Y	1	1	1	voters
0124	CORONA	93	8	0			N	N	Y	1	1	1	voters
0131	LAREDO	90	13	10			Y	N	NS	1	1	1	voters
0149	CHERYL	25	0	2			Y	NS	N	1	1	1	voters
0225	DESERT SPRINGS	62	8	0			N	Y	N	1	1	1	voters
0226	DESERT VIEW	66	259	108			Y	Y	Y	1	1	1	voters
0234	DREAMY DRAW	86	54	10			NS	N	Y	1	1	1	voters
0257	CROSSRIVER	82	0	0			NS	NS	Y	1	1	1	voters
0258	DALEY	24	1	0			Y	N	Y	1	1	1	voters
0275	DC RANCH	49	1	0			Y	N	N	1	1	1	voters
0303	LAKERIDGE	95	0	0			NS	N	Y	1	1	1	voters
0310	GLENCROFT	97	32	8			NS	N	Y	1	1	1	voters
0316	DESERT HIGHLAN	6	3	0			Y	NS	Y	1	1	1	voters
0354	GREENTREE	63	9	0			NA	NS	Y	1	1	1	voters
0367	HARTFORD	83	0	0			N	N	Y	1	1	1	voters
0368	HASSAYAMPA	79	33	25			Y	N	N	1	1	1	voters
0369	HATCHER	78	60	154			NS	Y	Y	1	1	1	voters
0394	HUBBELL	83	26	58			Y	NS	Y	1	1	1	voters
0429	FALCON	24	3	3	6	7	Y	Y	Y	1	1	1	voters
0432	LAKEWOOD	85	0	0	0	27	NS	N	Y	1	1	1	voters
0444	LIBERTY	87	38	32	70	20	NA	Y	Y	1	1	1	voters
0472	MAPLEWOOD	39	41	77	118	20	N	N	Y	1	1	1	voters
0486	FESTIVAL	16	3	2	5	3	NA	Y	NS	1	1	1	voters
0488	MEADOW HILLS	81	10	0	10	21	NA	NS	Y	1	1	1	voters

# Recintos Agregados: Votantes tenían necesidad



0492	MESA 045	94	104	24	128	35	N	Y	Y	1	1	1	voters
0510	MESA 069	96	170	74	244	26	Y	NS	Y	1	1	1	voters
0519	FOX HILL	30	117	58	175	10	NA	N	Y	1	1	1	voters
0550	MESA 004	75	70	89	159	24	Y	N	Y	1	1	1	voters
0568	MESA 040	55	0	0	0	12	Y	N	N	1	1	1	voters
0572	MESA 092	19	121	52	173	8	Y	Y	Y	1	1	1	voters
0573	FULTON RANCH	13	16	5	21	0	NS	N	Y	1	1	1	voters
0577	MESA 026	99	14	30	44	39	N	N	Y	1	1	1	voters
0579	MESA 102	94	39	13	53	40	Y	N	Y	1	1	1	voters
0581	MESA 074	52	29	10	39	23	Y	N	N	1	1	1	voters
0587	MESA 023	88	7	0	0	50	N	N	Y	1	1	1	voters
0597	MESA 042	95	18	0	0	9	Y	N	Y	1	1	1	voters
0600	MESA 005	95	33	56	0	6	N	Y	N	1	1	1	voters
0601	MESA 053	97	174	136	0	2	Y	NS	N	1	1	1	voters
0605	MESA 010	82	10	0	0	0	N	NS	Y	1	1	1	voters
0608	MESCAL	81	1	14	0	0	N	N	Y	1	1	1	voters
0617	MODOC	74	8	7	0	0	NA	N	Y	1	1	1	voters
0620	ESTRELLA MOUN	4	17	6	0	0	Y	NS	NS	1	1	1	voters
0628	MOON MOUNTAIN	54	18	0	0	0	NS	N	Y	1	1	1	voters
0653	OAKMONT	26	0	0	0	0	N	NS	Y	1	1	1	voters
0666	ORANGEWOOD	97	5	27	0	0	NS	N	Y	1	1	1	voters
0683	PARADISE PARK	61	25	4	0	0	N	N	Y	1	1	1	voters
0690	PEAK VIEW	57	8	0	0	0	NA	Y	N	1	1	1	voters
0714	PIMA	92	32	0	0	0	N	Y	N	1	1	1	voters
0730	PRINCETON	75	62	1	0	0	Y	N	N	1	1	1	voters
0731	PUEBLO	77	133	25	0	0	Y	Y	N	1	1	1	voters
0738	RED MOUNTAIN	63	9	0	0	8	N	N	Y	1	1	1	voters
0741	RICHLAND	99	118	58	0	0	N	N	Y	1	1	1	voters
0759	FREESTONE	83	29	3	0	8	NS	Y	N	1	1	1	voters
0765	SADDLE RIDGE	11	0	0	0	5	Y	N	N	1	1	1	voters
0779	SANTO	24	3	0	3	18	Y	N	N	1	1	1	voters
0783	SENTINEL	28	109	57	166	9	Y	N	NS	1	1	1	voters
0788	SHADOW ROCK	22	1	0	1	11	N	Y	N	1	1	1	voters
0798	SIESTA	50	2	1	3	21	N	Y	N	1	1	1	voters
0799	SIGNAL BUTTE	60	99	42	141	15	Y	N	N	1	1	1	voters
0809	SOLAND	73	45	38	83	30	Y	N	N	1	1	1	voters
0812	SOUTH FORK	71	9	0	9	35	N	Y	N	1	1	1	voters
0832	SUN CITY	37	3	0	3	20	Y	N	N	1	1	1	voters

## Recintos Agregados: Votantes tenían necesidad



0832	SUN CITY	37	3	0	3	20	Y	N	N	1	1	1	voters
0842	SUNDOWN	26	0	0	0	13	N	NS	Y	1	1	1	voters
0850	SUNRISE	95	77	28		32	NS	N	Y	1	1	1	voters
0876	TEMPE 12	94	236	372		4	Y	NS	N	1	1	1	voters
0913	TEMPE 53	83	9	0			Y	NS	N	1	1	1	voters
0926	TEMPE 49	51	15	0			N	NS	Y	1	1	1	voters
0940	SPRINGFIELD	63	3	3			Y	NS	Y	1	1	1	voters
0951	TARTESSO	93	2	1			NS	NS	Y	1	1	1	voters
0952	VICTORIA	71	48	0			NS	Y	Y	1	1	1	voters
0965	WALLACE	93	570	628			Y	N	Y	1	1	1	voters
0985	WILDER	40	8	0		4	Y	N	Y	1	1	1	voters
1009	SALOME	24	0	0	0	12	NA	NS	Y	1	1	1	voters
1062	ALSUP	69	21	10	31	16		Y	NS	1	1	1	voters
1068	AZTEC SPRINGS	95	20	1	21	31		N	Y	1	1	1	voters

83 recintos fueron agregados según lo identificaron las encuestas que votantes vinieron quienes necesitaron ayuda.

# Recintos Removidos: Ningún votante en 2 Gen



Precinct #	Precinct Name	Voter Reg as of 5/9/08	Not Well	Not at all	Tot "not" LEP	Turnout 2004	G 2004 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	P 2006 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	G 2006 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	BW Base	2008 w full filter	2008 proposed	Reason for Change
0001	ACACIA	122	18	0	18	44	N	N	N	1	0	0	no voters
0054	BLACKHAWK	215	26	1	27	86	N	N	N	1	0	0	no voters
0068	BROOKWOOD	161	4	0	4	59	N	N	N	1	0	0	no voters
0082	CAMELBACK HIGH	161	49	0	49	55	N	N	N	1	0	0	no voters
0096	CAROL	201	23	14	37	8	N	N	N	1	0	0	no voters
0111	CHILTON	107	6	6	12	0	N	N	N	1	0	0	no voters
0113	MISSION	209	3	10	13	5	N	N	N	1	0	0	no voters
0140	WINDMILL	147	0	8	8		N	N	N	1	0	0	no voters
0142	MCKEMY	227	7	0	7		N	N	N	1	0	0	no voters
0145	CHARLESTON	144	21	0	21		N	N	N	1	0	0	no voters
0170	CONCORD	141	11	0	11		N	N	N	1	0	0	no voters
0177	COPPERWOOD	169	19	10	29		N	N	N	1	0	0	no voters
0183	CORRINE	201	22	0	22		N	N	N	1	0	0	no voters
0189	COUNTRY MEADOW	130	8	14	22		N	N	N	1	0	0	no voters
0192	CREEDANCE	154	17	0	17		N	N	N	1	0	0	no voters
0197	CRISMON	146	20	0	20		N	N	N	1	0	0	no voters
0199	CROCUS	133	0	0	0		N	N	N	1	0	0	no voters
0206	DAISY	184	1	0	1		N	N	N	1	0	0	no voters
0209	DEADMAN WASH	123	12	4	16		N	N	N	1	0	0	no voters
0216	DESERT COVE	100	48	32	80		N	N	N	1	0	0	no voters
0287	DESERT WILLOW	119	14	0	14		N	N	N	1	0	0	no voters
0289	GEMINI	185	0	0	0		N	N	N	1	0	0	no voters
0290	GERONIMO	195	12	0	12		N	N	N	1	0	0	no voters
0292	SAN PEDRO	146	17	0	17		N	N	N	1	0	0	no voters
0300	PALO BLANCO	193	36	0	36		N	N	N	1	0	0	no voters
0302	BARBADOS	125	8	0	8		N	N	N	1	0	0	no voters
0306	ARTESIAN	261	7	0	7		N	N	N	2	0	0	no voters
0355	GREENWAY	111	85	104	189		N	N	N	1	0	0	no voters
0364	HARMONT	186	15	8	23		N	N	N	1	0	0	no voters
0396	INDIAN BEND	105	55	46	101		N	N	N	1	0	0	no voters
0427	KOMATKE	146	1	0	1		N	N	N	1	0	0	no voters
0457	LOS GATOS	118	7	0	7		N	N	N	1	0	0	no voters

# Recintos Removidos: Ningún votante en 2 Gen



0457	LOS GATOS	118	7	0	7	71	N	N	N	1	0	0	no voters
0533	MESA 105	100	17	48	65	43	N	N	N	1	0	0	no voters
0582	MESA 002	105	17	0	17	36	N	N	N	1	0	0	no voters
0586	MESA 073	113	43	5	48	40	N	N	N	1	0	0	no voters
0595	MESA 085	116	30	1		47	N	N	N	1	0	0	no voters
0598	MESA 106	199	69	1		65	N	N	N	1	0	0	no voters
0622	MUNTECHRISTU	146	18	2			N	N	N	1	0	0	no voters
0624	FLETCHER HEIGH	116	10	0			N	N	N	1	0	0	no voters
0689	PATRICIA ANN	120	64	0			N	N	N	1	0	0	no voters
0766	SAHUARD	108	4	8			N	N	N	1	0	0	no voters
0791	SHAW BUTTE	128	71	57			N	N	N	1	0	0	no voters
0805	LOBO	234	0	0			N	N	N	1	0	0	no voters
0818	SPUR	134	9	0			N	N	N	1	0	0	no voters
0887	TEMPE 24	138	10	1			N	N	N	1	0	0	no voters
0895	TEMPE 33	105	10	0			N	N	N	1	0	0	no voters
0904	TEMPE 42	138	65	53	118	64	N	N	N	1	0	0	no voters
0915	TEMPE 55	140	7	0	7	77	N	N	N	1	0	0	no voters
0963	TERRAMAR	163	0	0	0	55	N	N	N	1	0	0	no voters
0986	TRAMONTO	143	5	2	7	53	N	N	N	1	0	0	no voters

51 recintos fueron removidos según lo identificaron las encuestas que no vino ningún votante que necesitara ayuda durante 2 ciclos de elección General.

# Recintos Reducidos: Solo 2 o más votantes



Precinct #	Precinct Name	Voter Reg as of 5/9/08	Not Well	Not at all	Tot "not" LEP	Turnout 2004	G 2004 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	P 2006 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	G 2006 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	BW Base	2008 w full filter	2008 proposed	Reason for Change
0099	CARSON	731	232	116	348		N	N	N	3	2	1	no voters but 2+
0294	CULLUMBER	261	198	47	245		N	N	N	2	1	1	no voters but 2+
0702	SUN AIRE	321	25	5	30		N	N	N	2	1	1	no voters but 2+
0705	WESTGREEN PAF	585	62	17	80		N	N	N	3	2	1	no voters but 2+

4 recintos serían removidos según lo identificaron las encuestas que no vinieron votantes que necesitaran ayuda durante 2 ciclos de Elección General.

Sin embargo, basado en el registro de votante actual ellos requerirían 2+ trabajadores bilingües así que estamos proponiendo proveer personal como medida de precaución.



## Participación & su impacto

- La fórmula ha trabajado bien en el pasado.
- **PERO**: Ésta elección tendrá una participación histórica.
- Estamos teniendo un promedio de mas de **11,000** registros a la semana ahora, lo cual solo aumentará sobre el verano.
- Éso es cerca de **200,000** para el cierre del registro.
- Estamos anticipando que algunos de éstos nuevos votantes voten temprano, pero muchos irán a las urnas el Día de Elección.



## Participación & su impacto

- En anticipación hemos suspendido el retiro de recintos basado sólo en participación.
- Los recintos deben tener una participación históricamente baja en conjunto con LEP bajo.
- Ésto está aumentando dramáticamente nuestros niveles de proveer personal y ampliando levemente nuestra área de cobertura de recinto.

# Recintos Removidos Bajo LEP & Participación



Precinct #	Precinct Name	Voter Reg as of 5/9/08	Not Well	Not at all	Tot "not" LEP	Turnout 2004	G 2004 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	P 2006 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	G 2006 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	BW Base	2008 w full filter	2008 proposed	Reason for Change
0016	ALTADENA	110	0	0	0	49	N	N	N	1	0	0	remove: lep <5, low turnout
0042	BAYSHORE	116	3	0	3	45	N	NS	N	1	1	0	remove: lep <5, low turnout
0118	WENDY	116	0	0	0	42	NA	N	N	1	0	0	remove: lep <5, low turnout
0218	DESERT HILLS	107	3	1	4	41	NA	N	N	1	1	0	remove: lep <5, low turnout
0222	DESERT SAGE	109	0	0	0	47	NS	N	N	1	0	0	remove: lep <5, low turnout
0251	CIELO GRANDE	105	0	0	0	39	NS	N	N	1	0	0	remove: lep <5, low turnout
0383	HOHOKAM	113	1	0	1	47	N	NS	N	1	1	0	remove: lep <5, low turnout
0415	KACHINA	100	0	0	0	47	N	N	N	1	0	0	remove: lep <5, low turnout
0435	LAS BRISAS	108	0	0	0	35	NS	N	N	1	0	0	remove: lep <5, low turnout
0446	LISBON	104	3	0	3	46	N	N	NS	1	1	0	remove: lep <5, low turnout
0508	MESA 112	108	5	0	5	34	N	N	N	1	1	0	remove: lep <5, low turnout
0511	FOOTHILLS	102	0	0	0	38	NA	N	N	1	0	0	remove: lep <5, low turnout
0541	MESA 115	135	4	0	4	48	NS	N	N	1	1	0	remove: lep <5, low turnout
0557	MESA 086	111	0	1	1	41	N	N	N	1	1	0	remove: lep <5, low turnout
0612	MICHIGAN	114	1	0	1	39	NS	NS	N	1	1	0	remove: lep <5, low turnout
0659	OLIVE	144	0	0	0	35	N	NS	N	1	0	0	remove: lep <5, low turnout
0695	PEGASUS	119	3	1	4	40	N	N	N	1	1	0	remove: lep <5, low turnout
0722	PIONEER	128	1	0	1	47	N	N	N	1	1	0	remove: lep <5, low turnout
0862	TANGLEWOOD	116	0	0	0	48	N	NS	N	1	0	0	remove: lep <5, low turnout
0989	WILLOW	104	0	1	1	48	NS	N	N	1	1	0	remove: lep <5, low turnout
1023	WESTAR	141	2	0	2	49	N	N	NS	1	1	0	remove: lep <5, low turnout
1027	DOBSON PARK	100	0	0	0	42	NA	N	N	1	0	0	remove: lep <5, low turnout
1044	VISTANCIA	161	0	0	0	35	N	N	N	1	0	0	remove: lep <5, low turnout
1054	POWER RANCH	207	2	3	5	45	NS	N	N	1	1	0	remove: lep <5, low turnout
1108	HASTINGS	133	2	1	2	39		N	N	1	1	0	remove: lep <5, low turnout
1112	STETSON HILLS	128	0	0	0	41		N	N	1	0	0	remove: lep <5, low turnout



## Cobertura Propuesta:

- Intentamos estar listos.
- Hemos sobre-compensado en nuestras cuotas para proveer personal en anticipación de la afluencia de nuevos votantes inscribiéndose y potencialmente votando el Día de Elección.
- Todo ésto con el conocimiento que muchos seguirán tendencias existentes y votarán temprano lo cual compensará a aquellos trabajadores que no se presentan a trabajar...



## Cuotas de Personal General 2006

- Total de Recintos: **569**
- Total de Trabajadores: **694**



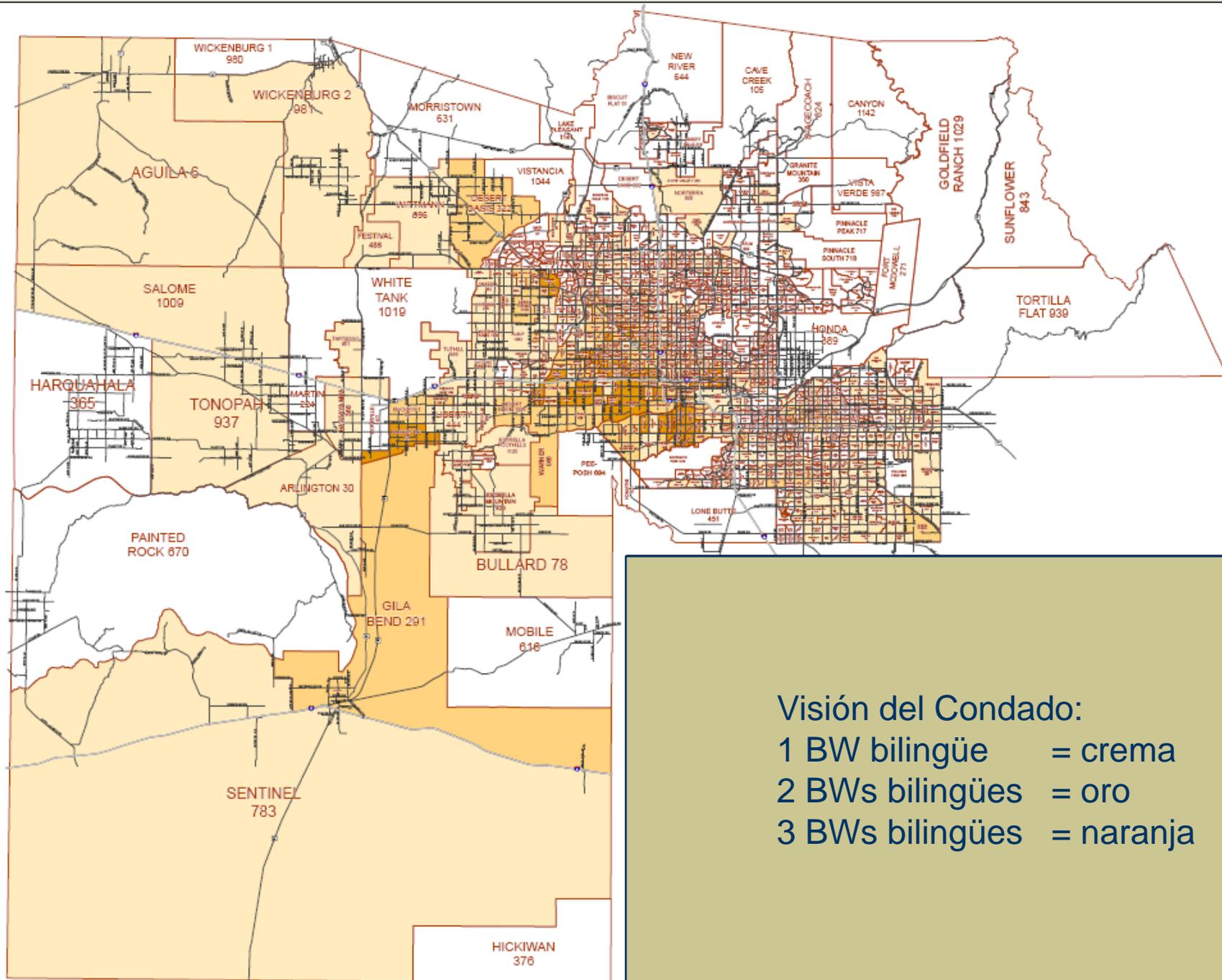
## 2008 Personal usando Fórmula & Filtros

- Recintos con 1 BW 512
- Recintos con 2 BWs 82
- Recintos con 3 BWs 15
  
- Total de Recintos: **610**
- Total de Trabajadores: **721**



## 2008 Propuesta de Personal:

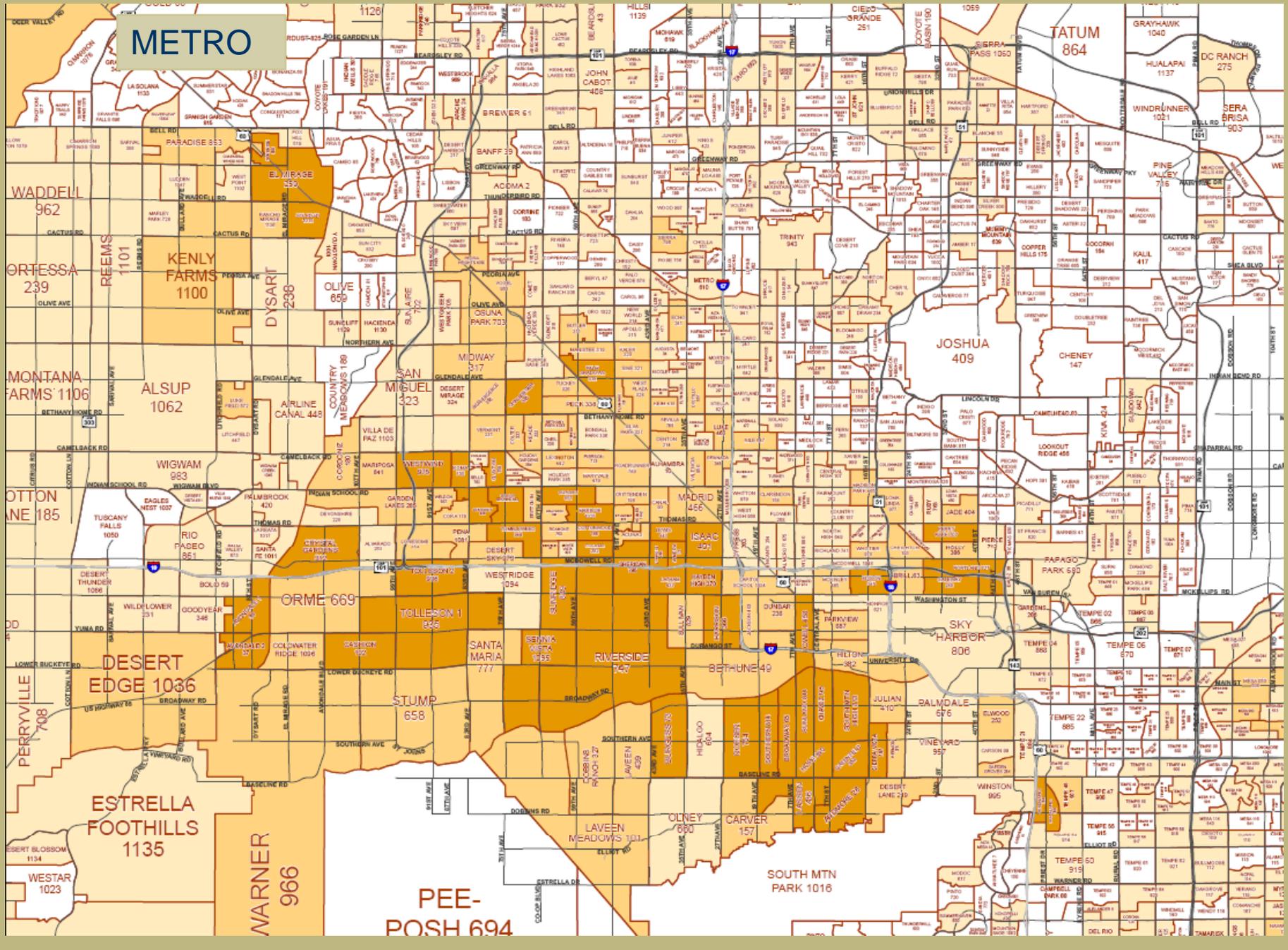
- Recintos con 1 BW 478
- Recintos con 2 BWs 107
- Recintos con 3 BWs 52
  
- Total de Recintos: **637** (*27 más*)
- Total de Trabajadores: **848** (*127 más*)



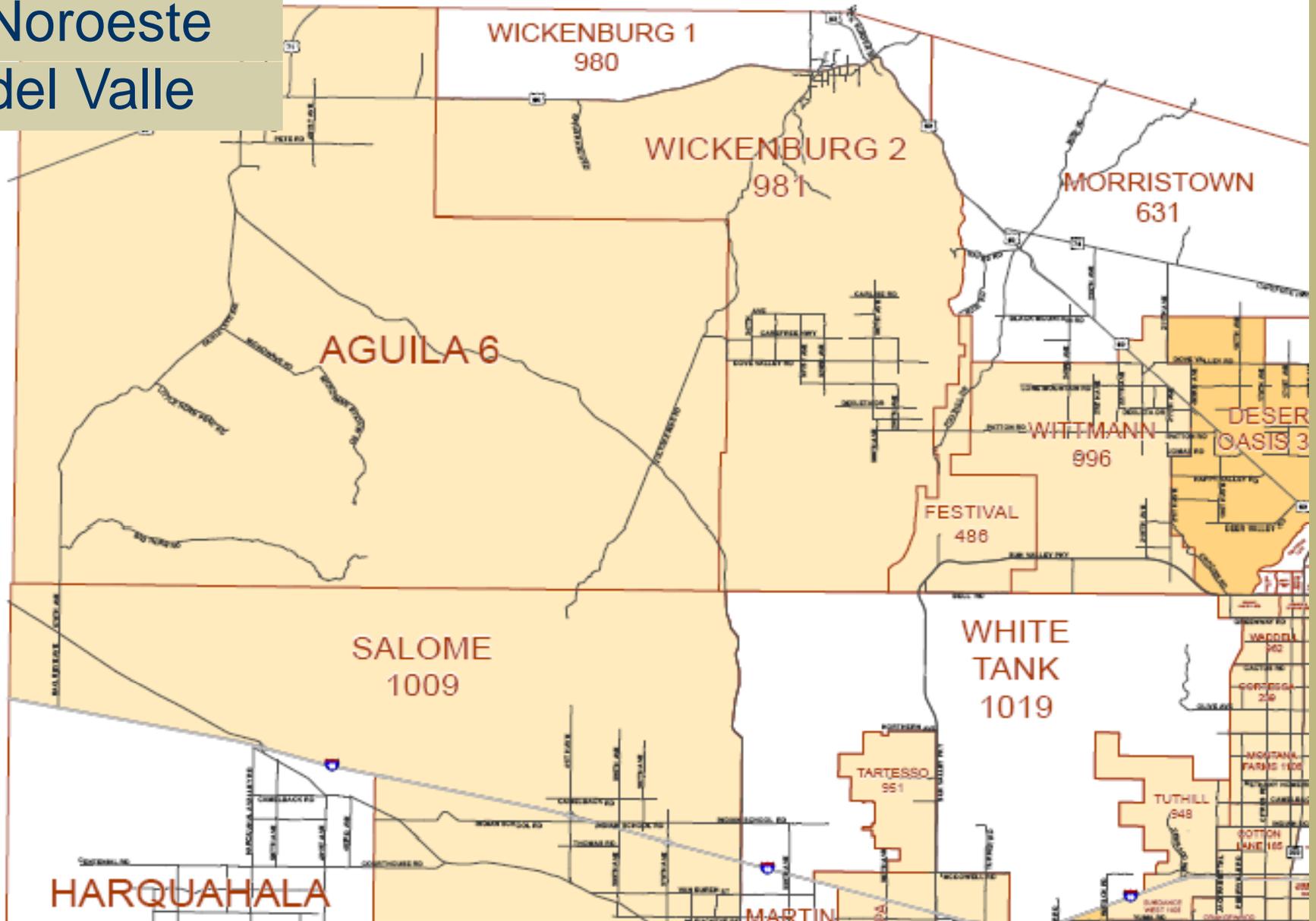
**Visión del Condado:**

- 1 BW bilingüe = crema
- 2 BWs bilingües = oro
- 3 BWs bilingües = naranja

# METRO



# Noroeste del Valle

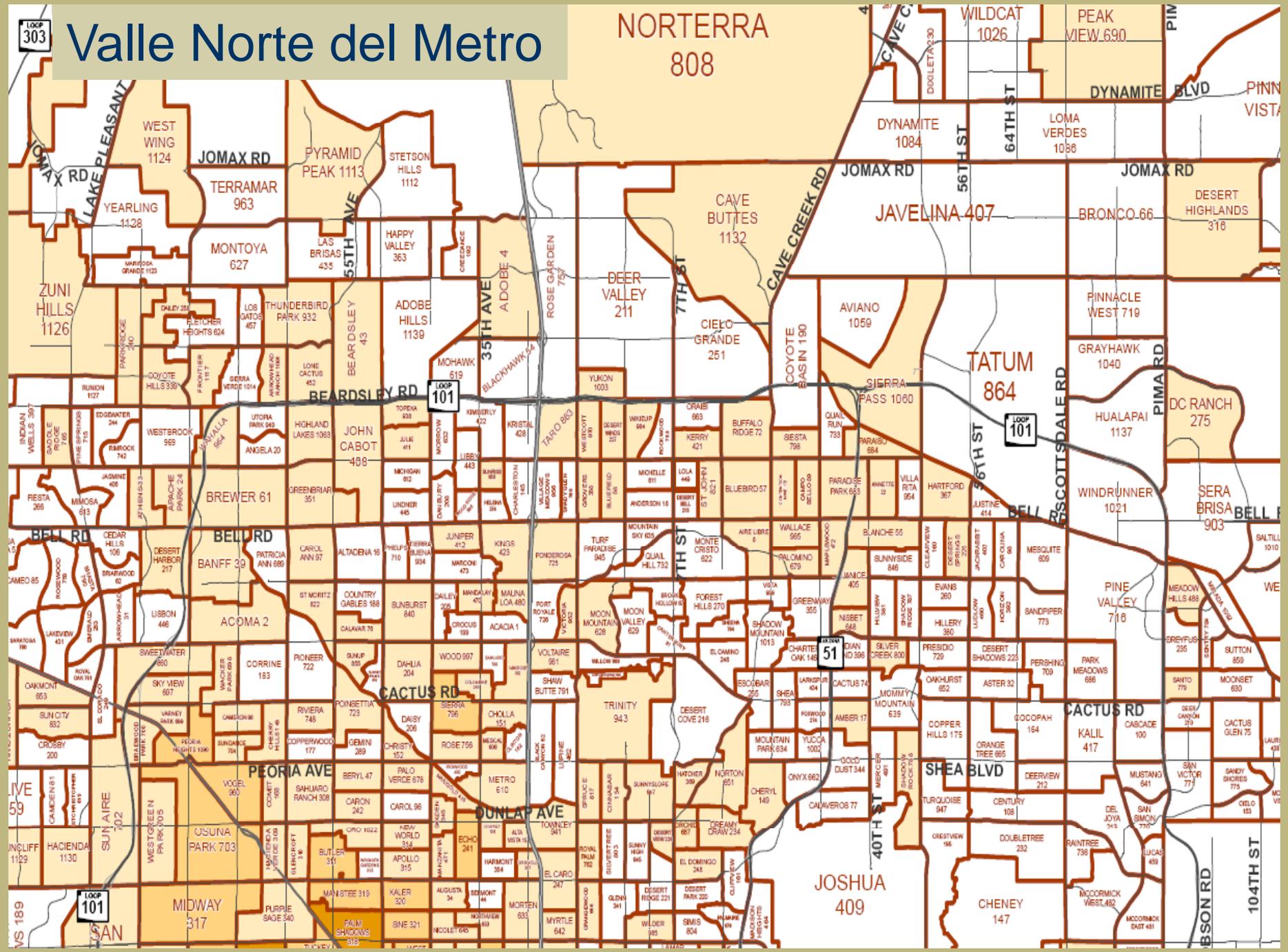




LOOP 303

# Valle Norte del Metro

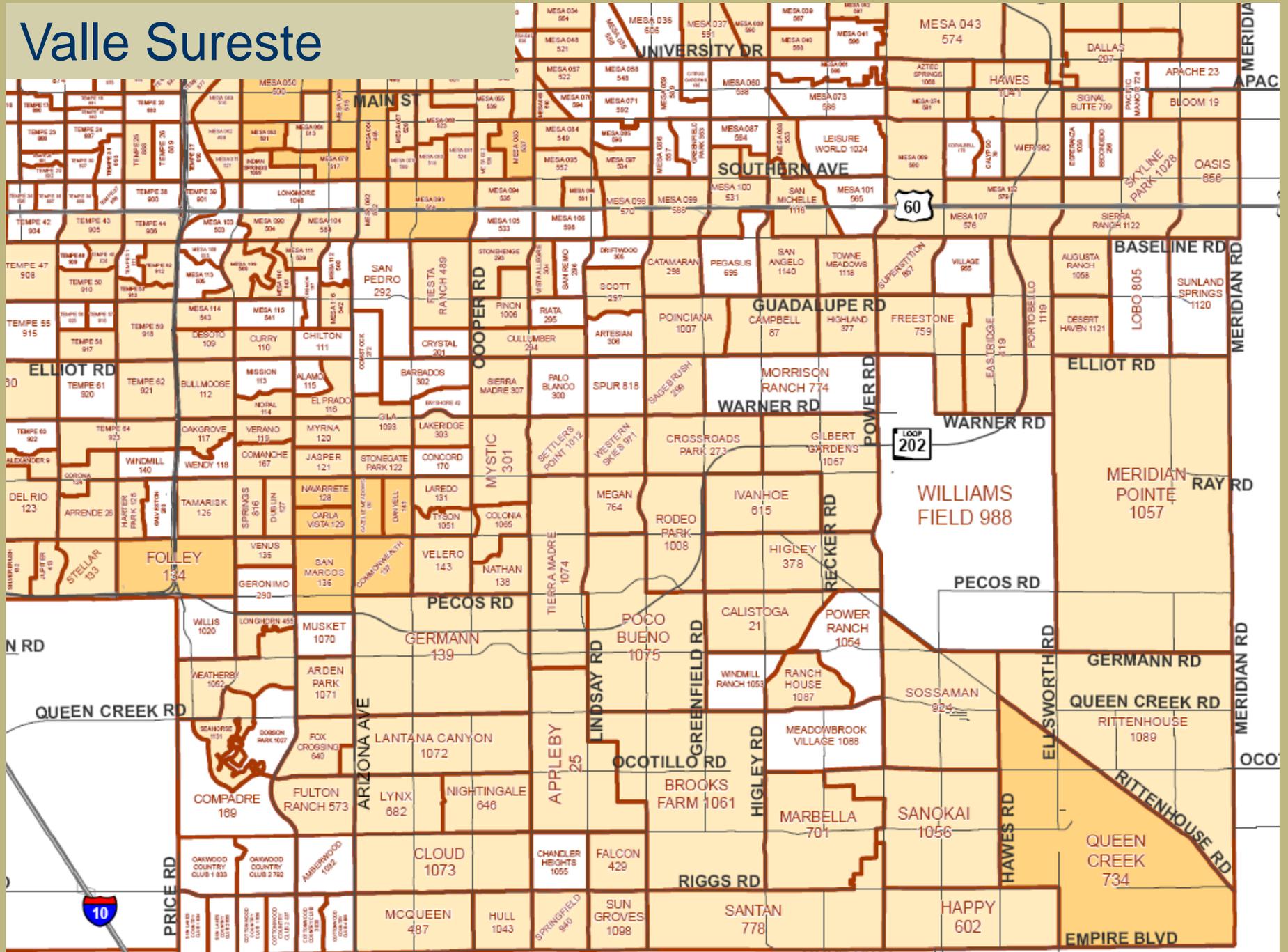
NORTERRA  
808



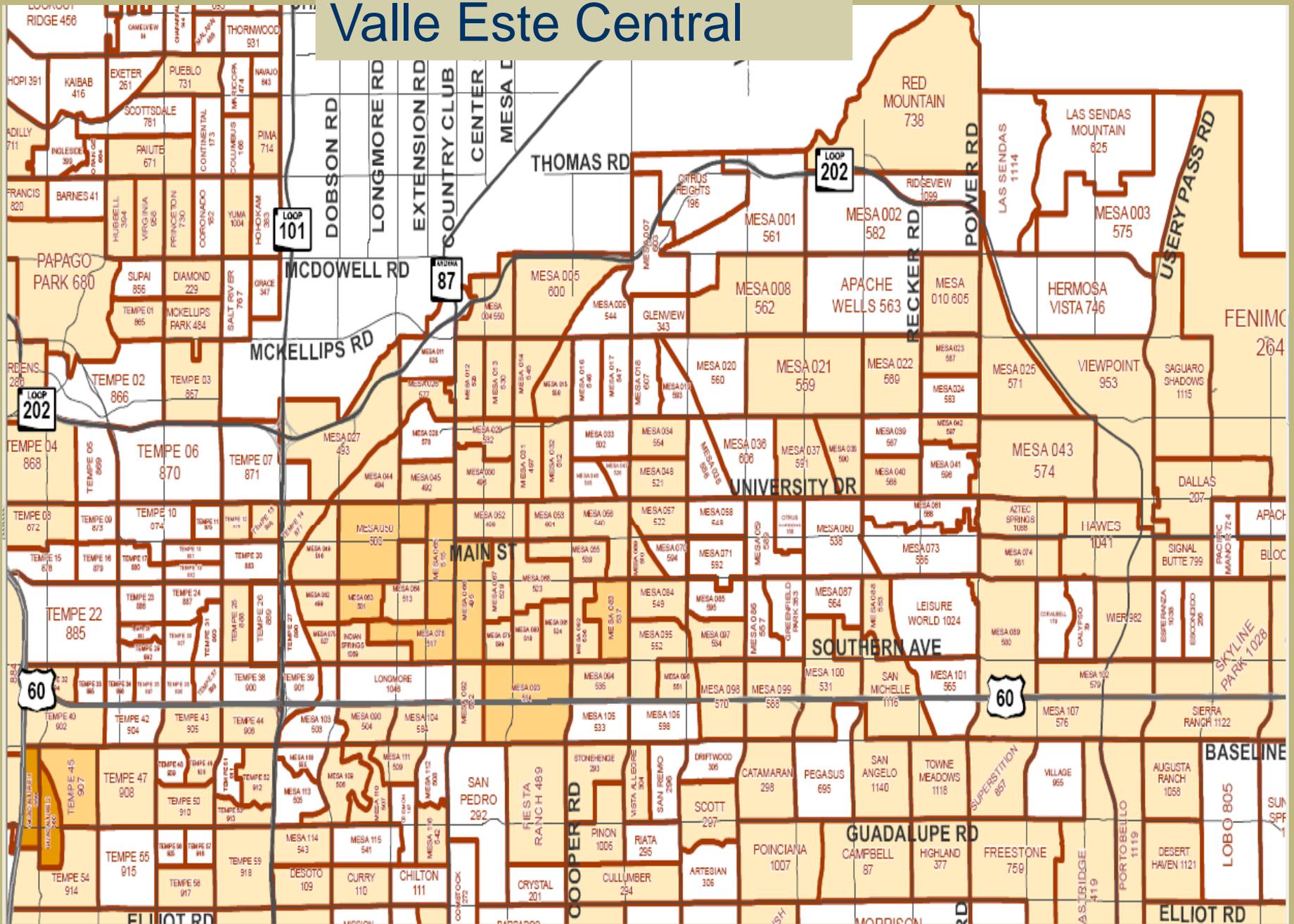
JOSHUA  
409

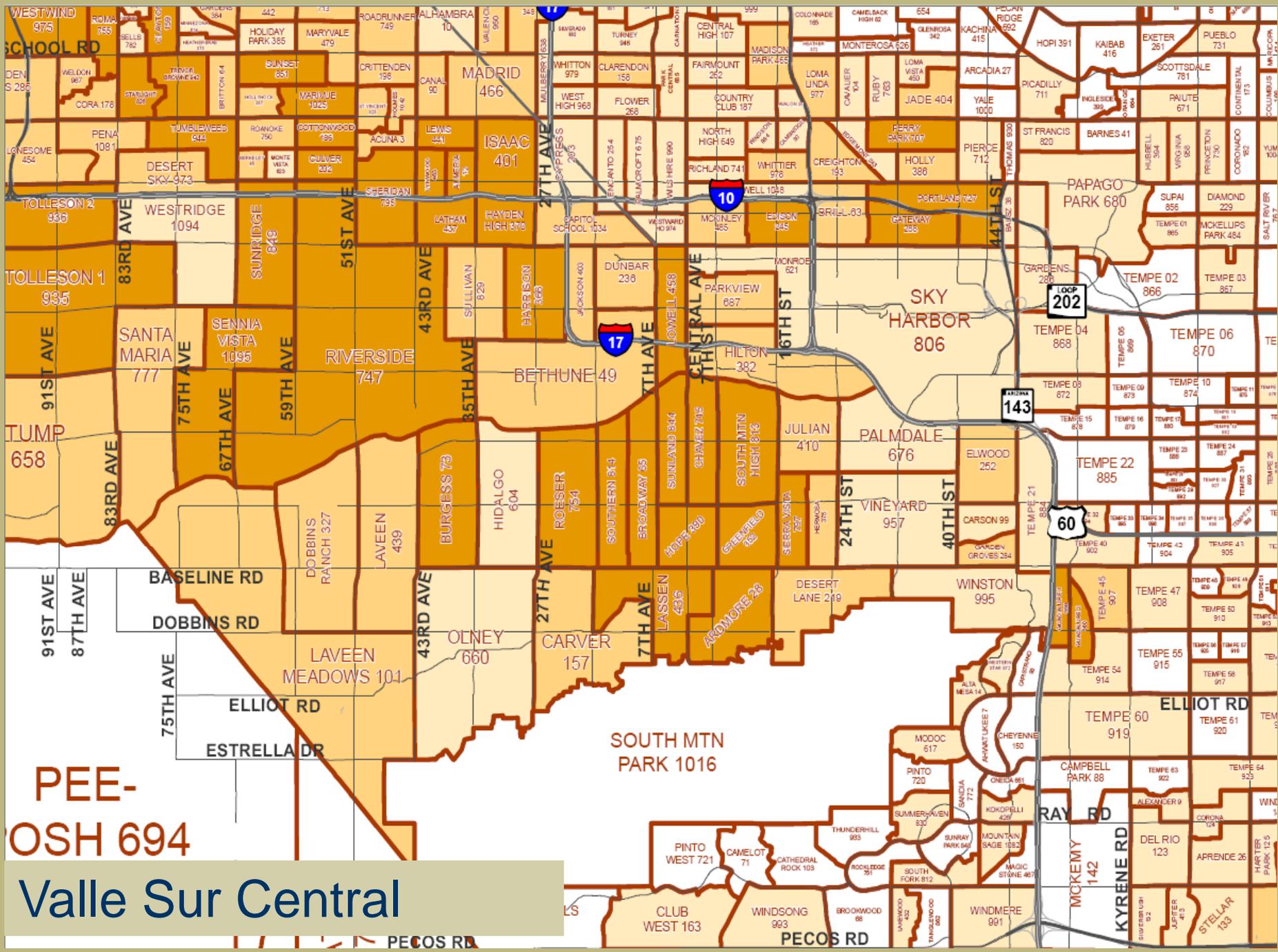
104TH ST

# Valle Sureste



# Valle Éste Central





PEE-  
 OSH 694  
 Valle Sur Central





## Diferencias de las dos listas:

- Recintos no removidos por filtros de fórmula
- Recintos no reducidos a 1 BW
- Recintos no reducidos a 2 BWs

# Recintos No Removidos



Precinct #	Precinct Name	Voter Reg as of 5/9/08	Not Well	Not at all	Tot "not" LEP	Turnout 2004 of voters on file 5/9/08	G 2004 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	P 2006 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	G 2006 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	BW Base	2008 w full filter	2008 proposed
0099	CARSON	731	232	116	348	210	N	N	N	3	0	1
0132	SILVERBRUSH	175	0	0	0	76	NS	N	N	1	0	1
0148	CHERRY HILLS	147	0	0	0	57	NA	NS	N	1	0	1
0163	CLUB WEST	153	0	0	0	55	NS	NS	NS	1	0	1
0204	DAHLIA	122	0	0	0	62	NS	N	NS	1	0	1
0294	CULLUMBER	261	198	47	245	92	N	N	N	2	0	1
0388	SARIVAL	234	0	0	0	75	NS	N	N	1	0	1
0413	JUPITER	152	0	0	0	67	N	N	NS	1	0	1
0504	MESA 090	124	0	0	0	59	NS	NS	N	1	0	1
0509	MESA 111	133	0	0	0	63	NS	N	NS	1	0	1
0691	DESERT VISTA	208	0	0	0	75	N	N	NS	1	0	1
0702	SUN AIRE	321	25	5	30	125	N	N	N	2	0	1
0705	WESTGREEN PARK	585	62	17	80	204	N	N	N	3	0	1
0917	TEMPE 58	130	0	0	0	65	NA	N	NS	1	0	1
0964	WAHALLA	102	0	0	0	50	N	NS	N	1	0	1
0983	WIGWAM	256	4	6	10	61	N	N	N	2	0	1
0984	WIKIEUP	135	0	0	0	51	NS	N	N	1	0	1
0993	WINDSONG	156	0	0	0	69	N	NS	N	1	0	1
1004	YUMA	127	0	0	0	55	NA	N	N	1	0	1
1057	MERIDIAN POINTE	255	0	0	0	82	N	N	N	2	0	1
1058	AUGUSTA RANCH	250	0	0	0	93	NA	N	N	2	0	1
1063	HIGHLAND LAKES	130	0	0	0	55		N	N	1	0	1
1071	ARDEN PARK	173	0	0	0	68		NS	N	1	0	1
1080	CIMMARON SPRING	334	0	0	0	79		N	N	2	0	1
1113	PYRAMID PEAK	180	0	0	0	68		NS	NS	1	0	1
1121	DESERT HAVEN	142	0	0	0	55		N	NS	1	0	1
1124	WEST WING	142	0	0	0	52		NS	N	1	0	1
1131	SEAHORSE	139	0	0	0	63		N	NS	1	0	1

# Recintos No Reducidos a 1 BW



Precinct #	Precinct Name	Voter Reg as of 5/9/08	Not Well	Not at all	Tot "not" LEP	Turnout 2004 of voters on file 5/9/08	G 2004 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	P 2006 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	G 2006 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	BW Base	2008 w full filter	2008 proposed
0045	BERKELEY	250	160	77	237	94	NA	N	Y	2	1	2
0049	BETHUNE	287	275	322	598	76	Y	Y	Y	2	1	2
0063	BRILL	389	670	889	1559	82	NS	Y	Y	2	1	2
0129	CARLA VISTA	250	188	225	413	113	N	N	Y	2	1	2
0130	GAZELLE MEADOW	288	265	411	677	104	NA	Y	Y	2	1	2
0134	FOLLEY	256	46	16	62	90	N	NS	Y	2	1	2
0136	SAN MARCOS	423	552	799	1352	122	Y	Y	NS	2	1	2
0158	CLARENDON	269	168	199	368	109	Y	N	NS	2	1	2
0214	DENTON	315	323	199	523	117	Y	NS	Y	2	1	2
0236	DUNBAR	281	467	247	713	70	NA	N	Y	2	1	2
0241	ECHO	328	110	55	165	115	Y	Y	NS	2	1	2
0284	GARDEN GROVES	304	127	81	209	111	NA	N	Y	2	1	2
0291	GILA BEND	266	70	52	122	115	Y	NS	Y	2	1	2
0311	BUTLER	269	120	22	142	109	N	Y	Y	2	1	2
0319	MANISTEE	257	72	20	92	116	N	NS	N	2	1	2
0320	KALER	252	78	20	98	89	N	NS	Y	2	1	2
0321	SINE	276	52	18	71	101	Y	N	N	2	1	2
0322	DESERT OASIS	378	26	27	53	100	Y	N	NS	2	1	2
0326	TUCKEY	387	559	901	1460	106	N	Y	Y	2	1	2
0329	FLAMINGO	355	52	59	111	121	Y	NS	Y	2	1	2
0333	READE	390	200	72	271	113	Y	Y	Y	2	1	2
0334	MONTEBELLO	254	240	164	404	109	N	N	Y	2	1	2
0337	SILVA PARK	296	110	31	141	91	Y	N	Y	2	1	2
0375	HERMOSA	273	202	273	475	72	NS	Y	Y	2	1	2
0386	HOLLY	331	378	226	604	109	Y	Y	N	2	1	2
0387	HOLLYHOCK	315	187	151	338	90	Y	NS	Y	2	1	2
0403	JACKSON	327	375	286	661	96	N	Y	Y	2	1	2
0404	JADE	258	431	205	636	96	NS	N	Y	2	1	2
0410	JULIAN	283	232	269	500	75	Y	Y	NS	2	1	2
0418	KEIM	271	52	80	132	100	N	Y	NS	2	1	2

# Precincts Not Reduced to 1 BW



Precinct #	Precinct Name	Voter Reg as of 5/9/08	Not Well	Not at all	Tot "not" LEP	Turnout 2004 of voters on file 5/9/08	G 2004 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	P 2006 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	G 2006 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	BW Base	2008 w full filter	2008 proposed
0461	LUKE	329	461	369	830	85	Y	Y	Y	2	1	2
0465	MADISON PARK	285	252	123	375	94	NA	N	Y	2	1	2
0466	MADRID	337	743	711	1454	109	NS	NS	N	2	1	2
0479	MARYVALE	298	196	179	374	91	NA	N	NS	2	1	2
0485	MCKINLEY	378	387	795	1182	77	N	Y	Y	2	1	2
0495	MESA 066	345	549	442	991	124	Y	Y	Y	2	1	2
0501	MESA 063	275	75	78	153	115	N	Y	Y	2	1	2
0515	MESA 065	261	520	433	954	104	Y	Y	NS	2	1	2
0517	MESA 078	333	264	79	343	105	NS	NS	NS	2	1	2
0537	MESA 083	274	304	259	563	123	Y	NS	Y	2	1	2
0647	NILE	255	259	163	422	94	NA	NS	N	2	1	2
0657	OCOTILLO	269	104	53	157	99	Y	Y	Y	2	1	2
0672	LUKE FIELD	361	44	48	92	104	NS	NS	Y	2	1	2
0687	PARKVIEW	303	327	295	623	115	Y	NS	Y	2	1	2
0713	PIERSON	358	116	239	355	97	NS	Y	Y	2	1	2
0734	QUEEN CREEK	364	46	42	88	105	NS	N	Y	2	1	2
0750	ROANOKE	314	345	85	430	99	NA	Y	Y	2	1	2
0785	SEVILLA	371	167	118	285	120	NS	Y	Y	2	1	2
0796	SIERRA	257	12	45	57	101	NS	NS	Y	2	1	2
0829	SULLIVAN	385	508	682	1190	100	NA	N	Y	2	1	2
0841	MARIPOSA	370	55	33	88	122	N	N	Y	2	1	2
0853	PARADISE	284	72	35	107	84	NS	N	N	2	1	2
0950	VALENCIA	330	349	322	670	104	NS	NS	Y	2	1	2
0966	WARNER	431	246	202	448	124	NS	N	N	2	1	2
0967	WELDON	385	126	73	199	111	NA	Y	NS	2	1	2
1033	BETHANY PARK	284	233	139	372	99	NS	Y	Y	2	1	2
1034	CAPITOL SCHOOL	301	384	409	793	69	Y	Y	Y	2	1	2
1042	HOLMES	285	155	110	265	86	Y	Y	Y	2	1	2
1100	KENLY FARMS	378	29	24	53	102		NS	N	2	1	2

# Recintos No Reducidos a 2 BWs



Precinct #	Precinct Name	Voter Reg as of 5/9/08	Not Well	Not at all	Tot "not" LEP	Turnout 2004 of voters on file 5/9/08	G 2004 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	P 2006 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	G 2006 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	BW Base	2008 w full filter	2008 proposed
0012	ALMERIA	571	495	302	797	184	NA	NS	NS	3	2	3
0036	AVONDALE 1	561	260	280	541	189	NS	Y	Y	3	2	3
0037	AVONDALE 2	939	459	435	895	239	NA	Y	Y	3	2	3
0065	BROADWAY	774	256	136	392	195	Y	Y	Y	3	2	3
0070	BUCKEYE 2	744	267	163	430	242	Y	Y	Y	3	2	3
0159	CLAYTON	506	212	159	372	161	Y	NS	Y	3	2	3
0186	COTTONWOOD	558	477	529	1006	165	Y	Y	Y	3	2	3
0202	CULVER	738	510	388	898	234	NA	NS	N	3	2	3
0245	EDISON	599	973	1,140	2113	150	NS	Y	Y	3	2	3
0288	GATEWAY	676	832	1,060	1891	205	NS	Y	Y	3	2	3
0318	PALM SHADOWS	626	495	430	925	187	Y	Y	Y	3	2	3
0325	CHALLENGER	544	172	193	365	201	Y	Y	NS	3	2	3
0352	GREENFIELD	942	330	238	568	241	NS	NS	Y	3	2	3
0366	HARRISON	870	458	615	1073	239	NA	Y	Y	3	2	3
0370	HAYDEN HIGH	840	692	1,262	1954	211	NA	Y	Y	3	2	3
0401	ISAAC	562	476	609	1085	149	Y	Y	Y	3	2	3
0437	LATHEM	645	954	807	1762	161	Y	Y	Y	3	2	3
0441	LEWIS	535	414	280	693	189	Y	N	Y	3	2	3
0458	LOWELL	524	354	277	631	143	Y	Y	NS	3	2	3
0463	LYNWOOD	576	412	384	796	140	NA	Y	Y	3	2	3
0707	PERRY PARK	507	380	326	706	184	NS	Y	Y	3	2	3
0727	PORTLAND	527	618	1,077	1695	170	Y	Y	Y	3	2	3
0745	CHAVEZ	545	613	719	1333	143	Y	NS	Y	3	2	3
0747	RIVERSIDE	807	255	322	577	233	NS	Y	Y	3	2	3
0754	ROESER	744	175	91	265	201	NA	Y	NS	3	2	3
0755	ROMA	592	228	153	380	157	NS	NS	Y	3	2	3
0795	SHERIDAN	608	825	759	1584	165	Y	Y	Y	3	2	3
0797	SIERRA VISTA	954	197	108	305	229	Y	NS	NS	3	2	3
0813	SOUTH MTN HIGH	729	482	425	907	193	NS	Y	Y	3	2	3
0826	STARLIGHT	676	311	217	528	206	Y	NS	NS	3	2	3

# Recintos No Reducidos a 2 BWs



Precinct #	Precinct Name	Voter Reg as of 5/9/08	Not Well	Not at all	Tot "not" LEP	Turnout 2004 of voters on file 5/9/08	G 2004 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	P 2006 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	G 2006 N= No Y=Yes NA= No Answer NS=No Survey	BW Base	2008 w full filter	2008 proposed
0826	STARLIGHT	676	311	217	528	206	Y	NS	NS	3	2	3
0844	SUNLAND	773	439	366	805	206	NA	NS	Y	3	2	3
0849	SUNRIDGE	646	486	553	1039	216	NA	N	Y	3	2	3
0851	SUNSET	532	324	158	482	176	NS	Y	Y	3	2	3
0942	TREVOR BROWNE	609	471	208	680	154	NA	NS	N	3	2	3
0944	TUMBLEWEED	678	269	261	530	169	NS	NS	NS	3	2	3
1015	SOLEDAD	925	151	136	287	215	Y	Y	Y	3	2	3
1025	MARIVUE	658	414	221	635	166	Y	Y	Y	3	2	3

# PEVL Solicitudes de boletas en Español



- De 1142 recintos tenemos 28 recintos los cuales tienen 10 o mas votantes que solicitan boletas en Español

- Ninguno 30+

Precinct #	Precinct Name	Voter Reg as of 5/9/08	SPN REQ	2008 proposed
0250	EL MIRAGE	1,404	30	3
0658	STUMP	969	24	2
1095	SENNIA VISTA	904	22	3
0070	BUCKEYE 2	744	22	3
1025	MARIVUE	658	20	3
0330	DURANGO	518	19	2
0942	TREVOR BROWNE	609	16	3
0101	LAVEEN MEADOWS	873	16	2
0312	CRYSTAL GARDENS	755	15	3
0669	ORME	721	14	2
0436	LASSEN	1,277	14	3
0975	WESTWIND	683	14	3
1041	HAWFS	206	13	1
0826	STARLIGHT	676	13	3
0069	BUCKEYE 1	500	12	2
0795	SHERIDAN	608	12	3
0037	AVONDALE 2	939	12	3
0136	SAN MARCOS	423	11	2
0207	DALLAS	238	11	1
0325	CHALLENGER	544	11	3
0439	LAVEEN	594	10	2
0851	SUNSET	532	10	3
1105	SUNDANCE WEST	438	10	1
1081	PENA	753	10	2
0513	MESA 064	224	10	1
0935	TOLLESON 1	1,033	10	3
0102	CASHION	1,321	10	3
0814	SOUTHERN	1,528	10	3

## PEVL Solicitudes de boletas en Español



- Hay 68 recintos con 6-10 votantes solicitando Boletas en Español
- Hay 493 recintos con 5 o menos votantes solicitando Boletas en Español
- Nuestra propuesta de personal cubre 185 recintos donde nadie ha solicitado (utilizando los filtros sigue siendo 181 recintos donde ningún votante en PEVL ha solicitado una Boleta en Español).



## Aprobación

- Por favor identifique cualquier recinto que usted sienta que ha sido diagnosticado incorrectamente:
  - Debe estar en la lista y no está.
  - Innecesario, puede ser removido de la lista.
- Los recintos serán agregados por recomendación.
- ***Un aumento en Recintos = La necesidad de mas trabajadores Electorales.***



## Recintos Nativo Americanos

- Nos esforzamos para cubrir las juntas con miembros de la comunidad que la urnas sirven para proporcionar ayuda con el lenguaje a Ancianos que la puedan necesitar:
  - **San Lucy** Tohono O’odham Nation
  - **Hickiwan** Tohono O’odham Nation
  - **Fort McDowell** Fort McDowell Yavapai Nation
  - **Honda** Salt River Pima-Maricopa Indian Community
  - **Lone Butte** Gila River Indian Community
  - **Pee Posh** Gila River Indian Community
  - **Komatke** Gila River Indian Community



Ya tenemos áreas de preocupación

- Trabajamos para tener una reserva de al menos **3** veces el número de trabajadores bilingües que queremos proveer en un recinto.
- Ésto permite que trabajadores que no pueden trabajar, cancelan después de haberse comprometido, o no se presentan el Día de Elección.

# Áreas de Preocupación de Proveer Personal:



Precinct #	Precinct Name	Voter Reg as of 5/9/08	SPN REQ	2008 proposed	Desired pool of BWs (staff # X3)	BiLingual BW on file as of 4/2/08	Balance
0045	BERKELEY	250	5	2	6	1	-5
0942	TREVOR BROWNE	609	16	3	9	4	-5
0129	CARLA VISTA	250	4	2	6	2	-4
0137	COMMONWEALTH	384	7	2	6	2	-4
0319	MANISTEE	257	3	2	6	2	-4
0333	READE	390	7	2	6	2	-4
0439	LAVEEN	594	10	2	6	2	-4
0858	SURPRISE	867	6	3	9	5	-4
0004	ADOBE	133	0	1	3	0	-3
0030	ARLINGTON	14	0	1	3	0	-3
0126	TAMARISK	198	0	1	3	0	-3
0130	GAZELLE MEADOWS	288	3	2	6	3	-3
0132	SILVERBRUSH	175	3	1	3	0	-3
0203	CYPRESS	198	2	1	3	0	-3
0226	DESERT VIEW	66	1	1	3	0	-3
0233	DOVE VALLEY	109	0	1	3	0	-3
0240	PARKRIDGE	111	0	1	3	0	-3
0254	ENCANTO	126	3	1	3	0	-3
0258	DALEY	24	0	1	3	0	-3
0304	VISTA ALLEGRE	100	0	1	3	0	-3
0316	DESERT HIGHLANDS	6	0	1	3	0	-3
0323	SAN MIGUEL	174	1	1	3	0	-3
0327	DOBBINS RANCH	528	4	2	6	3	-3
0339	COYOTE HILLS	132	1	1	3	0	-3
0369	HATCHER	78	0	1	3	0	-3
0371	HAZELWOOD	179	1	1	3	0	-3
0377	HIGHLAND	101	1	1	3	0	-3
0382	HILTON	426	6	2	6	3	-3
0408	JOHN CABOT	201	2	1	3	0	-3
0411	JULIE	164	1	1	3	0	-3
0426	KOKOPELLI	106	0	1	3	0	-3
0429	FALCON	24	1	1	3	0	-3
0486	FESTIVAL	16	0	1	3	0	-3
0493	MESA 027	158	0	1	3	0	-3
0517	MESA 078	333	1	2	6	3	-3
0519	FOX HILL	30	1	1	3	0	-3
0522	MESA 057	176	0	1	3	0	-3

# Áreas de preocupación de proveer personal:



Precinct #	Precinct Name	Voter Reg as of 5/9/08	SPN REQ	2008 proposed	Desired pool of BWs (staff # X3)	BiLingual BW on file as of 4/2/08	Balance
0569	MESA 022	107	3	1	3	0	-3
0572	MESA 092	19	0	1	3	0	-3
0573	FULTON RANCH	13	0	1	3	0	-3
0574	MESA 043	126	2	1	3	0	-3
0577	MESA 026	99	0	1	3	0	-3
0581	MESA 074	52	3	1	3	0	-3
0600	MESA 005	95	1	1	3	0	-3
0615	IVANHOE	227	2	1	3	0	-3
0620	ESTRELLA MOUNTAIN	4	0	1	3	0	-3
0628	MOON MOUNTAIN	54	1	1	3	0	-3
0642	MYRTLE	178	0	1	3	0	-3
0714	PIMA	92	2	1	3	0	-3
0725	PONDEROSA	122	0	1	3	0	-3
0734	QUEEN CREEK	364	4	2	6	3	-3
0738	RED MOUNTAIN	63	0	1	3	0	-3
0759	FREESTONE	83	3	1	3	0	-3
0765	SADDLE RIDGE	11	1	1	3	0	-3
0779	SANTO	24	0	1	3	0	-3
0783	SENTINEL	28	1	1	3	0	-3
0788	SHADOW ROCK	22	0	1	3	0	-3
0808	NORTERRA	132	4	1	3	0	-3
0816	SPRINGS	104	0	1	3	0	-3
0910	TEMPE 50	101	0	1	3	0	-3
0918	TEMPE 59	118	0	1	3	0	-3
0952	VICTORIA	71	2	1	3	0	-3
0964	WAHALLA	102	1	1	3	0	-3
0970	WESTCOTT	140	3	1	3	0	-3
0984	WIKIEUP	135	2	1	3	0	-3
0997	WOOD	136	0	1	3	0	-3
1003	YUKON	107	1	1	3	0	-3
1007	POINCIANA	172	0	1	3	0	-3
1042	HOLMES	285	3	2	6	3	-3
1048	MCDOWELL	171	4	1	3	0	-3
1051	TYSON	203	2	1	3	0	-3
1056	SANOKAI	172	7	1	3	0	-3
1060	SIERRA PASS	106	1	1	3	0	-3
1062	ALSUP	69	0	1	3	0	-3
1093	GILA	174	2	1	3	0	-3
1100	KENLY FARMS	378	3	2	6	3	-3
1104	ORANGWOOD FARMS	155	3	1	3	0	-3

# Áreas de preocupación de proveer personal:



Precinct #	Precinct Name	Voter Reg as of 5/9/08	SPN REQ	2008 proposed	Desired pool of BWs (staff # X3)	BiLingual BW on file as of 4/2/08	Balance
1111	MAJESTY	151	1	1	3	0	-3
1119	PORTOBELLO	132	2	1	3	0	-3
1121	DESERT HAVEN	142	0	1	3	0	-3
0008	AIRE LIBRE	114	1	1	3	1	-2
0009	ALEXANDER	70	1	1	3	1	-2
0014	ALTA MESA	133	0	1	3	1	-2
0017	AMBER	81	0	1	3	1	-2
0022	ANNETTE	109	1	1	3	1	-2
0033	ATHENS	72	0	1	3	1	-2
0036	AVONDALE 1	561	5	3	9	7	-2
0039	BANFF	130	1	1	3	1	-2
0043	BEARDSLEY	110	0	1	3	1	-2
0064	BRITTON	434	9	2	6	4	-2
0065	BROADWAY	774	9	3	9	7	-2
0104	CAVALIER	142	4	1	3	1	-2
0114	NOPAL	128	1	1	3	1	-2
0125	HARTER PARK	170	1	1	3	1	-2
0135	VENUS	143	1	1	3	1	-2
0138	NATHAN	136	1	1	3	1	-2
0149	CHERYL	25	0	1	3	1	-2
0155	CITRUS	103	1	1	3	1	-2
0158	CLARENDON	269	0	2	6	4	-2
0172	CONTENTION MINE	111	3	1	3	1	-2
0214	DENTON	315	5	2	6	4	-2
0227	DESERT WINDS	102	3	1	3	1	-2
0273	CROSSROADS PARK	263	4	1	3	1	-2
0275	DC RANCH	49	0	1	3	1	-2
0303	LAKERIDGE	95	0	1	3	1	-2
0309	HACIENDA VERDE	129	1	1	3	1	-2
0315	APOLLO	187	3	1	3	1	-2
0326	TUCKEY	387	1	2	6	4	-2
0337	SILVA PARK	296	4	2	6	4	-2
0351	GREENBRIAR	142	0	1	3	1	-2
0354	GREENTREE	63	0	1	3	1	-2
0368	HASSAYAMPA	79	3	1	3	1	-2
0385	HOLIDAY PARK	146	5	1	3	1	-2
0412	JUNIPER	107	0	1	3	1	-2
0413	JUPITER	152	0	1	3	1	-2
0421	KERRY	108	3	1	3	1	-2
0432	LAKEWOOD	85	1	1	3	1	-2

# Áreas de preocupación de proveer personal:



Precinct #	Precinct Name	Voter Reg as of 5/9/08	SPN REQ	2008 proposed	Desired pool of BWs (staff # X3)	BiLingual BW on file as of 4/2/08	Balance
0463	LYNWOOD	576	4	3	9	7	-2
0466	MADRID	337	4	2	6	4	-2
0498	MESA 052	103	2	1	3	1	-2
0499	MESA 062	144	0	1	3	1	-2
0500	MESA 050	313	4	2	6	4	-2
0506	MESA 109	109	0	1	3	1	-2
0531	MESA 100	105	2	1	3	1	-2
0535	MESA 094	136	1	1	3	1	-2
0536	MESA 082	248	5	1	3	1	-2
0537	MESA 083	274	2	2	6	4	-2
0542	MESA 116	158	3	1	3	1	-2
0543	MESA 114	129	0	1	3	1	-2
0549	MESA 084	201	2	1	3	1	-2
0562	MESA 008	108	0	1	3	1	-2
0570	MESA 098	129	1	1	3	1	-2
0571	MESA 025	121	0	1	3	1	-2
0576	MESA 107	171	8	1	3	1	-2
0588	MESA 099	190	0	1	3	1	-2
0590	MESA 038	150	1	1	3	1	-2
0602	HAPPY	163	7	1	3	1	-2
0605	MESA 010	82	0	1	3	1	-2
0608	MESCAL	81	0	1	3	1	-2
0638	MULBERRY	171	1	1	3	1	-2
0675	PALMCROFT	109	0	1	3	1	-2
0678	PALO VERDE	141	2	1	3	1	-2
0679	PALOMINO	110	2	1	3	1	-2
0680	PAPAGO PARK	152	2	1	3	1	-2
0699	VARNEY PARK	112	1	1	3	1	-2
0731	PUEBLO	77	2	1	3	1	-2
0750	ROANOKE	314	2	2	6	4	-2
0762	ROYAL PALM	100	1	1	3	1	-2
0796	SIERRA	257	0	2	6	4	-2
0797	SIERRA VISTA	954	5	3	9	7	-2
0798	SIESTA	50	0	1	3	1	-2
0799	SIGNAL BUTTE	60	1	1	3	1	-2
0810	SOLCITO	100	2	1	3	1	-2
0842	SUNDOWN	26	1	1	3	1	-2
0850	SUNRISE	95	0	1	3	1	-2
0867	TEMPE 03	154	2	1	3	1	-2
0884	TEMPE 21	175	1	1	3	1	-2

# Áreas de preocupación de proveer personal:



<u>Precinct #</u>	<u>Precinct Name</u>	<u>Voter Reg as of 5/9/08</u>	<u>SPN REQ</u>	<u>2008 proposed</u>	<u>Desired pool of BWs (staff # X3)</u>	<u>BiLingual BW on file as of 4/2/08</u>	<u>Balance</u>
0888	TEMPE 25	163	1	1	3	1	-2
0919	TEMPE 60	182	2	1	3	1	-2
0921	TEMPE 62	101	0	1	3	1	-2
0924	SOSSAMAN	329	6	1	3	1	-2
0932	THUNDERBIRD PARK	110	0	1	3	1	-2
0938	TOPEKA	102	0	1	3	1	-2
0953	VIEWPOINT	149	4	1	3	1	-2
0971	WESTERN SKIES	219	0	1	3	1	-2
0981	WICKENBURG 2	112	3	1	3	1	-2
0983	WIGWAM	256	1	1	3	1	-2
0985	WILDER	40	0	1	3	1	-2
1008	RODEO PARK	166	0	1	3	1	-2
1009	SALOME	24	0	1	3	1	-2
1011	SANTA FE	248	0	1	3	1	-2
1036	DESERT EDGE	590	2	2	6	4	-2
1061	BROOKS FARM	223	5	1	3	1	-2
1064	SILVERLEAF	148	0	1	3	1	-2
1071	ARDEN PARK	173	0	1	3	1	-2
1080	CIMMARON SPRINGS	334	2	1	3	1	-2
1089	RITTENHOUSE	107	2	1	3	1	-2
1091	ARROWHEAD RANCH	125	0	1	3	1	-2
1113	PYRAMID PEAK	180	0	1	3	1	-2
1118	TOWNE MEADOWS	157	1	1	3	1	-2
1124	WEST WING	142	0	1	3	1	-2
1131	SEAHORSE	139	0	1	3	1	-2
1132	CAVE BUTTES	114	1	1	3	1	-2
1140	SAN ANGELO	156	1	1	3	1	-2

## Áreas de preocupación de proveer personal:

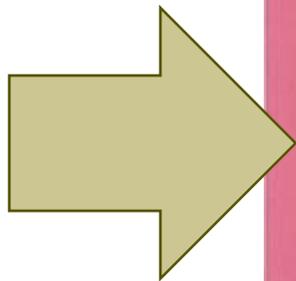


- Sin embargo, tenemos 105 precincts a ras con con nuestra reserva deseada de gente a emplear & en 229 recintos tenemos mas del número deseado para seleccionar.
- Estaremos pidiéndole a los trabajadores que viajen fuera de su propio recinto para asegurar la cobertura.

# Control de Calidad



- El Día de Elección habrá encuestas para los votantes en cada lugar de votación:



**\* Voter Assistance Survey \* Encuesta sobre Ayuda a los Votantes \***

Please complete the following survey and drop it in the mail to us—we want to hear from you. *It's not just your Vote that is your Voice!*  
Por favor complete la siguiente encuesta y mándenola por correo—queremos saber de usted. *¿Su Voto no es su única Voz!*

Your Precinct Name or Number/ Nombre o Número de su Recinto: 6036  
or Your Polling Place Today/ o Su Lugar de Votación Hoy: \_\_\_\_\_

Did you require any assistance today?/ ¿Necesitó usted algún tipo de ayuda hoy? Yes/ Sí  No   
Did you bring someone along to assist you? / ¿Trajo usted a alguien para que lo/la ayudara? Yes/ Sí  No

What type of assistance did you need? ¿Qué tipo de ayuda necesitó usted?  
Language/ Idioma  Physical/ Física  Instructional/ De Instrucción  Other/ Otra \_\_\_\_\_

Were the Boardworkers helpful? /¿Le prestaron ayuda los Oficiales de Elecciones?  
Yes/ Sí  No  Comments/ Comentarios: \_\_\_\_\_

Were you satisfied with the ease of voting?/¿Se sintió satisfecho/a con lo fácil de la votación? Yes/ Sí  No  Somewhat /Algo \_\_\_\_\_

Do you have any recommendations or suggestions on how Maricopa County Elections Department can better serve you? ¿Tiene usted alguna recomendación o sugerencia sobre la forma en la que el Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa le puede servir mejor?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

May we contact you? Lo(a) podemos contactar? Your Name & Number / Su Nombre y Número: \_\_\_\_\_

Thank you for your time in providing us this invaluable feedback. Gracias por su tiempo suministrándonos sus valiosos comentarios.  
Survey is available in Braille and Large Print upon request and at our website:  
La encuesta está disponible en Braille y en Formato de Letras Grandes si se solicita y en nuestra página electrónica :  
[www.recorder.maricopa.gov](http://www.recorder.maricopa.gov) or 602-506-1511

# Control de Calidad



- Los trabajadores electorales también llenarán una encuesta sobre asistencia:

9. Did you have any voters today that required language assistance? Yes \_\_\_ No \_\_\_ If Yes, did you have a Bi-lingual Boardworker available to them? Yes \_\_\_ No \_\_\_ Approximately how many voters did they assist? \_\_\_\_\_

10. Have you received any post-election feedback from us from previous elections? Yes \_\_\_ No \_\_\_ If yes, did you find it helpful? Yes \_\_\_ No \_\_\_ How can we improve on our communication? \_\_\_\_\_

11. Do you have any other suggestions or comments? \_\_\_\_\_

(continue on back if needed)

Name (optional) \_\_\_\_\_ Position on Board: Inspector Marshal Judge Clerk  
(circle one)



The Maricopa County Elections Department *THANKS YOU*  
for fulfilling this vital role in our democratic process!

# Entrenamiento



## Bilingual Voter Assistance

Bilingual boardworkers have the added responsibility of ensuring that voters with language barriers feel welcomed and comfortable at the polls on Election Day in addition to having the same access to the electoral process as all other qualified voters. Help us to ensure this happens by participating in this important class.

Bilingual boardworkers will be paid \$25.00 for attending this class.

**SIGN UP TODAY!**

**602-506-2306**

1111 South Third Avenue  
Phoenix, AZ 85003

MARICOPA COUNTY  
ELECTIONS DEPARTMENT

Bilingual Boardworker  
Training Program  
Primary Election  
September 2, 2008

*Serving voters with pride.*

MARICOPA COUNTY  
ELECTIONS DEPARTMENT

Tel: 602-506-1511



# Entrenamiento



## Maricopa County Bilingual Program

### **Mission Statement:**

Maricopa County Elections Department's Assistance Program strives to ensure equal access to the electoral process for all its citizens, and to provide the assistance some voters may require based on physical or mental abilities, mobility concerns, or language skill sets.

Standard Training class is **mandatory**; this class **IS NOT** a substitute for the Standard Training class but an optional enhancement to your training in order to prepare you to assist voters on Election Day.



Department of Justice  
Civil Rights Division  
Voting Section  
Washington, DC

### **Curriculum:**

- Why do we provide assistance?
- Why do polling places change?
- What ID do voters need?
- Do provisional ballots count?
- What ballots do voters get in a Primary Election?
- What are the best ways to assist?

*This is NOT a class on how to speak Spanish, but rather, how to provide assistance to voters who do!*

### **Time Commitment:**

Class typically lasts 1 1/2—2 hours

### **Compensation:**

**\$25.00 for class attendance**

(Due to budget constraints, workers will only be paid for one class.)

### **Class Schedule:**

There will be 10 training classes for the September Primary Election.

Please select the class you wish to attend and RSVP.

### **R.S.V.P.:**

Leticia 602-506-2306

[lramos@risc.maricopa.gov](mailto:lramos@risc.maricopa.gov)

Please let us know if you require any special accommodations.

### **Class One: Thursday July 31, 6 PM**

Mesa Public Library, 64 E 1st Ave, Mesa  
Saguaro Room

### **Class Two: Saturday August 2, 9 AM**

Maricopa County Tabulation Election Center  
510 S 3rd Avenue, Phoenix  
(Northwest corner 3rd & Lincoln)

### **Class Three: August 7, 6 PM**

El Mirage Senior Center -  
14010 N El Mirage Rd, El Mirage

### **Class Four: Saturday August 9, 9 AM**

Maricopa County Tabulation Election Center  
510 S 3rd Avenue, Phoenix

### **Class Five: Monday August 11, 6 PM**

Paradise Valley Community College  
18401 N 32nd St - Room K5C 208, Phoenix

### **Class Six: Saturday August 16, 9 AM**

Maricopa County Tabulation Election Center  
510 S 3rd Avenue, Phoenix

### **Class Seven: Wednesday August 20, 6 PM**

Glendale Adult Center  
5970 W Brown St Room 108, Glendale

### **Class Eight: Thursday August 21, 6 PM**

Buckeye Chamber of Commerce -  
508 E Monroe Ave, Buckeye

### **Class Nine: Saturday August 23, 11 AM**

Mesa Public Library, 64 E 1st Ave, Mesa  
Saguaro Room

### **Class Ten: August 27, 6 PM**

Gateway Comm. College  
108 N 40th St, 2nd floor Room MA-2 124, Phoenix



## Cómo se registran los votantes?

- Llamando al # de información al votante:  
**602-506-1511**
- Llamando a la oficina de reclutamiento:  
**602-506-1519**
- En línea: [www.recorder.maricopa.gov](http://www.recorder.maricopa.gov)

La política debe ser una profesión de tiempo parcial de cada ciudadano que protegería los derechos y privilegios de gente libre y que preservaría lo que es bueno y fructuoso en nuestra herencia nacional.

~ Dwight D. Eisenhower



“No es el crítico el que cuenta: no el hombre que precisa cómo el hombre fuerte tropieza o donde el autor de los hechos pudo haber hecho mejor.

El crédito pertenece al hombre que está realmente en la arena, cual cara está estropeada por polvo y sudor y sangre, quien se esfuerza valientemente, quien erra y queda corto una vez y otra vez, porque no hay esfuerzo sin error o defecto, pero quien conoce los grandes entusiasmos, las grandes dedicaciones, que se gasta a sí mismo por una causa digna; quien, en lo mejor, sabe, al final, el triunfo del alto logro, y quien, en el peor de los casos, si el falla, al menos falla mientras se atreve grandemente, de modo que su lugar nunca esté con éstas almas frías y tímidas que no conocieron ni la victoria ni la derrota.”

Theodore Roosevelt

“*Citizenship in a Republic*” Speech at the Sorbonne, Paris, April 23, 1910

